



**Ordre du jour de la 15^e Assemblée Générale
de l'ACI**
Agenda for the 15th ICA General Assembly

Paris

3 juillet 2011 (10:30-17:00 hrs)

8 juillet 2011 (09:00-12:30 hrs)

3 July 2011 (10:30-17:00 hrs)

8 July 2011 (09:00-12:30 hrs)



**Ordre du jour de la 15^e Assemblée générale de l'ACI -
Agenda 15th General Assembly ICA**

	Première session : dimanche 3 juillet 2011 (10:30h - 17h)	First Session : Sunday 3rd July 2011 10:30 – 17:00	Présidé par :
1	Ouverture et allocations de bienvenue	<i>Opening and addresses</i>	Président
2	La reconnaissance de la mémoire des membres de la communauté de l'ACI	<i>Recognition of the memory of members of the ICA community</i>	Président
3	Appel des membres	<i>Roll call of members</i>	Secrétaire-général
4	Adoption de l'ordre du jour	<i>Adoption of the Agenda</i>	Secrétaire-général
5	Membres suspendus de vote	<i>Members ineligible to vote</i>	Président
6	Exclusion de membres	<i>Exclusion from Membership*</i>	Président
7	Adoption du compte-rendu de la 14 ^e Assemblée générale, 2007	<i>Adoption of the minutes of the 14th General Assembly, 2007</i>	Secrétaire-général
8A	Nouveaux membres nationaux	<i>New member nations*</i>	Secrétaire-général
8B	Proposition visant à modifier représentant nation membre	<i>Proposal to change member nation representative*</i>	Secrétaire-général
9	Nouveaux membres affiliés	<i>New affiliate members*</i>	Secrétaire-général
10	Rapport du Président – 2007-2011	<i>President's report 2007-2011</i>	Président
11	Rapport du Secrétaire général –2007-2011	<i>Secretary General's report 2007-2011</i>	Secrétaire-général
12	Rapport du Trésorier – 2007-2011	<i>Treasurer's report 2007-2011</i>	Secrétaire-général
13	Rapport des Commissaires aux comptes	<i>Auditors' report</i>	H.Moellering, N.Komedchikov
14	Adoption des comptes	<i>Adoption of the Accounts*</i>	Secrétaire-général
15	Proposition finale de budget 2011-2015	<i>Proposed budget 2011-2015*</i>	Secrétaire-général
16	Statuts de l'ACI	<i>ICA Statutes*</i>	Tim Trainor
17	Rapport sur les publications	<i>Publications report</i>	Ferjan Ormeling
18	Rapport nationaux	<i>National reports</i>	Secrétaire-général
19	Motions	<i>Motions*</i>	Georg Gartner
20	Présentation des documents administratifs	<i>Presentation of updated administrative documents</i>	Secrétaire-général
21	Présentation des activités 2007-2011 des commissions et groupes de travail	<i>Presentation of commissions and working group activities 2007-2011</i>	Président sortant
22	Proposition de commissions 2011-2015 présentation des candidatures et des termes de références	<i>Commission proposals 2011-2015 presentation of nominations and terms of reference*</i>	Georg Gartner



23	Présentation du programme de recherche de l'ACI	<i>Presentation of the ICA research agenda</i>	Menno-Jan Kraak
24	Présentation des candidatures au Comité exécutif	<i>Presentation of nominations to the Executive Committee*</i>	Zhilin Li
25	Propositions pour les prochaines conférences	<i>Future conference proposals*</i>	Anne Ruas

* Le vote sur ces points aura lieu dans la deuxième session (vendredi 8 juillet)

	Deuxième session : vendredi 8 juillet 2011 9h00 - 12h30	Second Session : Friday 8th July 2011 9.00 - 12:30	
26	Appel des membres	<i>Roll call of members</i>	Secrétaire-général
27	Droit de vote	<i>Voting eligibility</i>	Secrétaire-général
28	Désignation de deux Scrutateurs	<i>Nomination of two Scrutineers</i>	Président
29	Vote du budget 2011-2015	<i>Vote on the 2011-2015 budget</i>	Président
30	Election du Président 2011-2015	<i>Election of President 2011-2015</i>	Président
31	Election du Secrétaire général et trésorier 2011-2015	<i>Election of Secretary General & Treasurer 2011-2015</i>	Président
32	Election des Vice-Présidents 2011-2015	<i>Election of Vice-Presidents 2011-2015</i>	Président
33	Election des Commissaires aux Comptes 2011-2015	<i>Election of Auditors 2011-2015</i>	Président
34	Propositions de commissions 2011-2015 Election des présidents de commissions	<i>Commissions proposals 2011-2015 Election of Commissions Chairpersons</i>	Président
35	Vote sur l'adhésion: exclusion, nouveaux membres nationaux, représentant membre nation modifié, nouveaux membres affiliés	<i>Voting on Membership: exclusion, new member nations, changed member nation representative, new affiliate members</i>	Secrétaire-général
36	Vote sur les modifications aux Statuts et aux autres motions	<i>Voting on changes to Statutes and other motions</i>	Secrétaire-général
37	Sélection du lieu de la 16 ^e Assemblée générale et de la 27 ^e Conférence cartographique internationale	<i>Selection of the place of the 16th General Assembly and the 27th International Cartographic Conference</i>	Secrétaire-général



1. Ouverture et allocutions de bienvenue / *Opening and addresses*

Le président inaugurera la réunion à 10 :30h et accueillera les délégués et observateurs.

2. La reconnaissance de la mémoire des membres de la communauté de l'ACI / *Recognition of the memory of members of the ICA community*

3. Appel des membres / *Roll call of members*

Le secrétaire général fera l'appel des membres afin d'évaluer le nombre de pays présents ayant le droit de vote.

4. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*

Il est proposé que l'ordre du jour de la 15^e Assemblée générale soit adopté au moment de sa distribution.

5. Membres suspendus de vote / *Members ineligible to vote*

Il est proposé que les pays suivants, qui ne sont pas à jour de leur cotisation d'adhésion, n'aient pas le droit de voter : Bénin, Cameroun, Colombie, Cuba, Ghana, Island, Mongolie, Pérou, Venezuela, Vietnam, Yemen

6. Exclusion de membres / *Withdrawal of membership:*

Il est recommandé que les pays suivants, qui n'ont pas réglé leur cotisation d'adhésion et qui ne sont pas entrés en contact depuis plus de 10 ans, soient exclus : Albanie, Guinée-Conakry, Nicaragua, Panama, Qatar, Salvador, Soudan, Tunisie.

7. Adoption du compte-rendu de la 14^e Assemblée générale, 2007 / *Adoption of the minutes of the 14th General Assembly, 2007.*

voir annexe 1/see appendix 1

Ce compte-rendu devrait être approuvé par l'Assemblée générale.

8A. Nouveaux membres nationaux / *New national members:*

Le CE propose le nouveau membre suivant :

l'Uruguay, représenté par le Directeur des travaux géodésiques d'État.

8B. Proposition visant à modifier représentant nation membre / *Proposal to change member nation representative*

Le membre affilié UACEG, de Sofia, propose que la représentation de la Bulgarie change de l'Union des Géomètres et Aménageurs Fonciers à la nouvelle Association cartographique bulgare.

9. Nouveaux membres affiliés / *New affiliate members:*

Le CE propose les nouveaux membres affiliés suivants :

Land Information New Zealand (LINZ)

L'Organisation des Nations Unies, Section de la Cartographie

Société cartographique polonaise

Société chinoise de cartographie (Taïwan)

Springer Verlag

USGS

10. Rapport du président 2007-2011 / *President's report 2007-2011*

voir annexe 2/see appendix 2

11. Rapport du secrétaire-général 2007-2011 / *Secretary-General's report 2007-2011*

voir annexe 3/see appendix 3

12. Rapport du trésorier 2007-2011 / *Treasurer's report 2007-2011*

voir annexe 4/see appendix 4

13. Rapport des commissaires aux comptes / *Auditors' report*



Le rapport des commissaires aux comptes honoraires, élus par l'Assemblée générale à Moscou en 2007, sera présenté.

14. Adoption des comptes / Adoption of the Accounts

15. Proposition finale de budget 2011-2015 / Proposed budget 2011-2015

Le budget sera présenté à l'Annexe 5.

16. Statuts de l'ACI / ICA Statutes

La proposition suivante de modifier les statuts a été reçue de la part du Comité national des États-Unis :

La délégation américaine propose d'apporter un changement à l'Article 27 des statuts de l'ACI et au règlement interne portant sur le comité des publications.

À ce jour, le statut appelle le Comité exécutif à nommer un Comité des publications. Ce changement serait de rebaptiser le comité sous le nom de comité « des publications et de la sensibilisation aux technologies ». Ce nouveau comité serait chargé de « promouvoir l'échange d'idées, le développement de l'éducation et de la formation dans les domaines de la cartographie et des sciences de l'information géographique et d'encourager la diffusion du savoir cartographique et des sciences de l'information géographique. »

Le changement proposé à l'Article 27 est une reconnaissance du fait que les publications officielles ne sont qu'un moyen parmi d'autres de partager les savoirs et que davantage d'efforts de la part de l'organisation devraient être fait envers la sensibilisation aux technologies en général.

Dans cet objectif, le « Comité des publications et de la sensibilisation aux technologies proposé sollicitera des propositions en termes de publications, ateliers, intervenants et des autres activités concernant le partage d'informations par le biais des moyens suivants : livres, manuels, articles, ressources Internet, présentations, éducation et formation. »

Le changement proposé consiste également en une reconnaissance du fait que l'ACI devrait mieux aborder la « politique du tiers-monde » approuvée par l'organisation en 1976. Bien qu'un certain nombre de commissions de l'ACI aient organisé des ateliers dans divers pays, l'ACI n'a apporté aucun soutien direct. La plupart des coûts de ces ateliers ont malheureusement du être pris en charge par le pays-hôte. Le Comité des publications et de la sensibilisation aux technologies sera chargé de mieux coordonner ces activités et d'apporter le soutien nécessaire.

Extrait des statuts et du règlement interne actuels de l'ACI Article 27.

Publications

Toutes les publications de l'Association nécessitent l'approbation du Comité exécutif. Le Comité exécutif prendra les dispositions nécessaires pour publier un communiqué ou un bulletin d'informations à propos des activités de l'Association et des membres nationaux et pour faciliter la publication de documents sur la cartographie et les sciences de l'information géographique.



En vue d'étudier les autres publications, le Comité exécutif nommera un Comité des publications composé d'un président et de trois membres, une seule de ces quatre personnes pouvant siéger au Comité exécutif. Le président du CE et le secrétaire général et trésorier seront des membres supplémentaires ex officio. Le mandat du Comité sera identique à celui du Comité exécutif, mais les membres peuvent être reconduits dans leurs fonctions.

Le Comité des publications examinera les propositions concernant les publications (y compris les rapports de commission), approuvera les plans en termes de production, format et style, les budgets et dépenses et les dispositions de distribution.

Changement proposé : Article 27.

Publications et sensibilisation aux technologies

L'Association apporte activement son soutien aux publications et à la sensibilisation aux technologies, afin de promouvoir l'échange d'idées, le développement de l'éducation et de la formation dans les domaines de la cartographie et des sciences de l'information géographique, et encourage la diffusion des savoirs cartographiques et des sciences de l'information géographique. Dans cet objectif, le Comité exécutif nommera un *Comité des publications et de la sensibilisation aux technologies* composé d'un président et de trois membres, une seule de ces quatre personnes pouvant siéger au Comité exécutif. Le président du CE et le secrétaire général et trésorier seront des membres supplémentaires ex officio. Le mandat du Comité sera identique à celui du Comité exécutif, mais les membres peuvent être reconduits dans leurs fonctions.

Le Comité des publications et de la sensibilisation aux technologies sollicitera des propositions en termes de publications, ateliers, intervenants et des autres activités concernant le partage d'informations par le biais des moyens suivants : livres, manuels, articles, ressources Internet, présentations, éducation et formation. Le Comité travaillera en collaboration avec les commissions actuelles en vue d'élaborer publications, ateliers et documentation associée. En évaluant les propositions d'ateliers sur place et d'intervenants, le Comité travaillera en étroite collaboration avec l'organisation requérante afin d'évaluer les besoins et les installations sur place. Le Comité examinera les propositions concernant les publications, ateliers et présentations et approuvera les plans de mise en œuvre, ainsi que les budgets et dépenses associés.

Le Comité des statuts de l'ACI a été invités à examiner cette proposition et a répondu comme suit:

Modifications proposées des Statuts de l'ICA

Le Comité national américain de l'ACI a proposé d'élargir la tâche du Comité des publications de l'ACI pour y inclure la responsabilité supplémentaire de la manipulation du rayonnement de l'ACI. La sensibilisation est très importante, mais le Comité des statuts propose que l'Assemblée générale de 2011 devrait rejeter cette proposition et que le Comité exécutif de l'ACI devraient mettre à jour les termes de référence pour le Comité des publications et également introduire une 'ICA Outreach Committee' avec des



termes de référence en ligne avec ce qui est proposé dans le présent document américain. Il est trop tard pour soumettre une proposition pour instituer un comité de sensibilisation à l'Assemblée générale de l'ACI à Paris, mais cela sera fait en 2015. Jusqu'alors, la CE mettra en place un groupe de travail pour la sensibilisation avec les mêmes tâches.

Le Comité de publication est importante et a de nombreuses années généré des revenus de publications à l'ACI principalement par Elsevier Science. La production de livres n'est plus facile et le Comité fonctionne désormais en exigeant des auteurs d'avoir leurs papiers publiés dans des revues scientifiques internationales. Le Comité s'efforce également activement à publier des articles soumis à la Conférence cartographique internationale et aide les commissions de l'ACI et des groupes de travail avec la publication des actes de leurs réunions.

Les activités de sensibilisation de l'ACI sont actuellement traitées par la CE, les Commissions et Groupes de travail. Ensemble, ils font un excellent travail et la plupart sont rapportés dans 'ICA News' deux fois par an. Le Secrétaire général est également le suivi d'une page sur l'ACI dans le magazine mensuel 'GIM International'. L'ACI est membre de plusieurs organisations internationales et est active dans de nombreux, plus particulièrement ceux au sein de l'ONU. Un problème majeur est de savoir comment assurer le suivi de toutes les questions pertinentes qui sont décidées dans les réunions de ces organisations. Décisions de l'ONU sont atteints par la méthode des "résolutions" et il n'y a aucune procédure à suivre si les résolutions sont suivies. Une exception est la tâche de créer un petit ensemble de données cartographiques internationales échelle proposée lors d'une réunion de l'ONU en 1992 par le Japon. La création de cette base de données est désormais parrainé par le Japon. Le Groupe de travail, 'Mapping Africa for Africa', a produit un plan pour la préparation de directives pour la construction de jeux de données géographiques fondamentales pour l'Afrique. Jusqu'à présent, aucun pays ou institution a été trouvé pour parrainer cet effort. ICA ne peuvent pas assumer les coûts financiers qui sont nécessaires.

Basé sur la politique du Tiers-Monde, adoptée par l'Assemblée générale en 1976 à Moscou, l'ACI a organisé une série de séminaires de groupe de travail dans les années 1970 et 1980 pour la diffusion des connaissances cartographiques aux pays du Tiers-Monde. Ces ont eu lieu à Nairobi (1978), Jakarta (1980), Wuhan (1981), New Delhi (1983) et Rabat (1984). Les séminaires ont été très appréciés, l'augmentation de l'importance de l'ICA dans le pays et le séminaire en Inde a commencé le travail pour établir une infrastructure géographique pour l'Inde.

Ces opérations task-force se sont poursuivies, en particulier par la Commission sur l'éducation et la formation, la Commission sur la carte et l'Internet, et de la Commission sur la gestion et d'économie de la production cartographique. Mais en dépit de l'enthousiasme avec lequel ces activités sont menées aujourd'hui, leurs effets pourraient être augmentées si les coordonnées centralement et quand un corps au sein de l'ACI est désigné comme le portail à partir duquel ces activités de sensibilisation peuvent être obtenus.



Proposition de Statuts du Comité du CIA

Le Comité des publications

En général, la mise en place du Comité est bonne, mais les termes de référence devraient être plus précis. La commission des statuts propose:

Le président du comité des publications est nommé par le CE pour un mandat de quatre ans, et a de nommer deux autres membres, dont l'un en tant que vice-président. En dehors de ces, le Président et le Secrétaire général de l'ICA doivent être membres d'office.

Le comité des publications devrait effectuer une accessibilité optimale de toutes les publications produites par l'ACI-:

- contacts réguliers avec les présidents des commissions,
- contacts réguliers avec l'éditeur de l'ACI (Springer Verlag),
- fournir de l'aide dans les textes de l'édition,
- fournir des modèles et une maison de style pour les publications de l'ACI n'est pas publié par Springer Verlag,
- assurer la liaison avec l'éditeur de 'ICA News' et de l'éditeur Internet de l'ACI.

Le Comité de sensibilisation

Le Comité propose que les Statuts du Comité exécutif du CIA sur pied un comité de sensibilisation. Le Comité est présidé par une personne nommée par le Comité exécutif de l'ACI pour un mandat de quatre ans. Le président de l'ACI et le Secrétaire général de l'ACI doivent être membres d'office. La personne présidente doit inviter les autres membres à se joindre au groupe de travail et désigne l'un de ces personnes chaises comme adjoint. Le groupe fera rapport au Comité exécutif et 'ICA News' deux fois par an et à l'Assemblée Générale tous les quatre ans.

Tâches proposées du Comité de l'ACI de sensibilisation:

- Coordonner la Commission et les efforts du Groupe de travail envers les pays du Tiers-Monde. Lorsque cela est indiqué dans leurs termes de référence de continuer la mise à disposition d'experts pour des ateliers dans les pays en développement lorsque demandé et consacrer une partie des efforts de l'ACI pour le renforcement des communautés cartographiques dans les pays en développement par la diffusion des connaissances cartographiques in situ.
- Soyez à l'organisation de groupes de travail vers les pays du Tiers-Monde.
- Mettre à jour la 'politique du Tiers-Monde' de l'ACI.
- Prendre des mesures pour augmenter le nombre des États membres de l'ACI.
- Suivi des tâches de sensibilisation décidé par le JBGIS. Produire une 'ICA Bulletin électronique' et à distribuer ce par e-mail.

Bengt Rystedt Ferjan Ormeling Michael Wood

17. Rapport sur les publications / *Publications report*

Le président du comité des publications présentera un rapport de ses activités pour la période 2007-2011.

18. Rapports nationaux / *National Reports*

Les rapports nationaux suivants portant sur les activités pour la période 2007-2011 au sein des pays membres ont déjà été reçus :

Autriche, Canada, Corée, Chili, Finlande, France, Nouvelle-Zélande, République tchèque, Slovaquie, Suède, Thaïlande



Le secrétaire-général présentera une mise à jour de cette liste devant l'Assemblée générale.

19. Motions / *Motions*

Cela comprend une motion de la Société cartographique suédoise d'encourager les Nations-Unies à spécifier une « Année internationale de la carte ».

« La Société cartographique suédoise soutenir les idées à proposer à l'Organisation des Nations Unies et de l'ICSU pour une année internationale de la carte et les intentions pour célébrer l'Année Internationale de la Carte en 2015, et aussi que comme beaucoup de pays que possible organiser plusieurs journées des cartes de la même année. »

20. Présentation des documents administratifs actualisés / *Presentation of updated administrative documents*

Notamment, du temps sera alloué pour discuter du nouveau plan stratégique 2011-2019 proposé (Annexe 6). D'autres documents directeurs seront également présentés (Annexe 7).

21. Présentation des activités 2007-2011 des commissions et groupes de travail / *Presentation of commissions and working group activities 2007-2011*

Le travail des commissions et groupes de travail 2007-2011 sera disponible sous formes de posters et de rapports.

22. Proposition de commissions 2011-2015 présentation des candidatures et des termes de références / *Commission proposals 2011-2015 presentation of nominations and terms of reference (Annexe 8)*

Les commissions suivantes ont été nommées (elles sont catégorisées ci-dessous).

FONDAMENTAUX

- 1. Visualisation cognitive [président Fabrikant : candidature par la Suisse] ;*
- 2. Conception cartographique [président Field : candidature par le Royaume-Uni] ;*
- 3. Art et cartographie [président Caquard : candidature par le Canada] ;*
- 4. Histoire de la cartographie [président Liebenberg : candidature par l'Afrique du Sud] ;*
- 5. Projections cartographiques [président Lapaine : candidature par la Croatie] ;*
- 6. Cartographie théorique [président Du : candidature par la Chine] ;*
- 7. Qualité des données [président Chen : candidature par la Chine] ;*

MÉTHODES & TECHNIQUES

- 8. Atlas [président Jordan : candidature par l'Autriche] ;*
- 9. Cartographie par télédétection [président Yang : candidature par les Etats-Unis] ;*
- 10. Modélisation et analyse géospatiales [président Jiang : candidature par la Suède] ;*
- 11. Géovisualisation [président Andrienko : candidature par l'Allemagne] ;*
- 12. Cartographie et l'internet [président Cammack : candidature par les États-Unis] ;*
- 13. Cartographie omniprésente [président Arikawa : candidature par le Japon] ;*
- 14. Technologies numériques dans l'héritage cartographique [président Livieratos : candidature par la Grèce] ;*
- 15. Technologies géospatiales open source [président Anand : candidature par le Royaume-Uni] ;*
- 16. Généralisation et représentation multiple [président Burghardt : candidature par l'Allemagne] ;*

THÉMATIQUE

- 17. Cartographie planétaire [président Hargitai : candidature par la Hongrie] ;*



18. *Cartographie de montagne [président Kriz : candidature par l'Autriche] ;*

UTILISATEURS

19. *Néocartographie [président Chilton : candidature par le Royaume-Uni] ;*

20. *Cartes et graphes pour les personnes aveugles et malvoyantes [président Coll : candidature par le Chili] ;*

21. *Cartes et société [président Perkins : candidature par le Royaume-Uni] ;*

22. *Utilisateurs et usages [président van Elzakker : candidature par les Pays-Bas] ;*

23. *Cartographie et enfants [président Jesus Reyes : candidature par la Hongrie] ;*

24. *Éducation et formation [président Zentai : candidature par la Hongrie] ;*

INITIATIVES

25. *SIG et développement durable [président Tikunov : candidature par la Russie] ;*

26. *Production de cartes et géo-business [président de Maeyer : candidature par la Belgique] ;*

27. *Cartographie dans l'alerte précoce et la gestion de crise [président Konecny : candidature par la République Tchèque] ;*

28. *Normes et infrastructure de géo-information [président Cooper : candidature par l'Afrique du Sud].*

23. Présentation du programme de recherche de l'ACI / *Presentation of the ICA research agenda*

Une mise à jour du programme de recherche de l'ACI sera présentée par le Comité exécutif.

24. Présentation des candidatures au Comité exécutif / *Presentation of nominations to the Executive Committee*

Il y a une candidature pour le poste de président : Georg Gartner (proposé par l'Autriche)

Il y a une candidature pour le poste de secrétaire-général & trésorier : Laszlo Zentai (proposé par la Hongrie)

Il y a sept candidatures pour le poste de vice-président : Paulo Menezes (proposé par le Brésil), Sukendra Martha (proposée par l'Indonésie), Menno-Jan Kraak (proposé par les Pays-Bas), Tim Trainor (proposé par les États-Unis), Derek Clarke (proposé par l'Afrique du Sud), Anne Ruas (proposée par la France), Liu Yaolin (proposée par la Chine).

Ces candidatures ont été officiellement reçues par courrier de la part des membres nationaux appropriés.

25. Propositions pour les prochaines conférences / *Future conference proposals*

Deux propositions ont été reçues pour accueillir la 16^e Assemblée générale et la 27^e Conférence cartographique internationale : Rio de Janeiro, proposée par le Brésil ; et Washington DC, proposée par les États-Unis. Chaque pays aura 15 minutes pour présenter sa proposition de candidature. Il sera encore possible de faire de la promotion et du lobbying lors de la semaine de la conférence.



Deuxième session : vendredi 8 juillet 2011 9h00 - 12h30 / *Second Session : Friday 8th July 2011 9:00 - 12:30*

26. Appel des membres / *Roll call of members*

27. Droit de vote / *Voting eligibility*

28. Désignation des deux scrutateurs / *Nomination of two Scrutineers*

Deux scrutateurs seront recommandés par le CE pour approbation par l'Assemblée générale.

29. Vote du budget 2011-2015 / *Vote on the 2011-2015 budget*

30. Élection du président / *Election of the President*

31. Élection du secrétaire-général / *Election of the Secretary-General*

32. Élection des vice-présidents / *Election of Vice-Presidents*

33. Élection des commissaires aux comptes 2011-2015 / *Election of Auditors 2011-2015*

34. Propositions de commissions 2011-2015, élection des présidents de commission / *Commission proposals 2011-2015, election of Commission Chairpersons*

35. Vote sur l'adhésion: exclusion, nouveaux membres nationaux, représentant membre nation modifié, nouveaux membres affiliés / *Voting on Membership: exclusion, new member nations, changed member nation representative, new affiliate members*

36. Vote sur les modifications aux Statuts et aux autres motions / *Voting on changes to Statutes and other motions*

37. Sélection du lieu de la 16^e Assemblée générale et de la 27^e Conférence cartographique internationale / *Selection of the place of the 16th General Assembly and the 27th International Cartographic Conference*